

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 92 — 2866

30 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 februari 1980 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden bij de Regie voor maritiem transport

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4, van 18 april 1967;

Gelet op de wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de Regie voor maritiem transport, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1975, het koninklijk besluit nr. 241 van 31 december 1986, de wet van 15 mei 1984 en de wet van 6 juni 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 2 juni 1975, 5 december 1978, 27 juli 1981 en 30 maart 1983, het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984 en de koninklijke besluiten van 4 november 1987, 3 december 1987, 16 augustus 1988, 27 juli 1989, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 18 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 februari 1980 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden bij de Regie voor maritiem transport, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1980, 5 april 1982, 21 oktober 1983, 30 november 1984, 14 januari 1985, 1 april 1986, 18 april 1988, 11 januari 1989 en 19 december 1990;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991, waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 3 juli 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1992;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 februari 1980 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden bij de Regie voor maritiem transport, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1980, 5 april 1982, 21 oktober 1983, 30 november 1984, 14 januari 1985, 1 april 1986, 18 april 1988, 11 januari 1989 en 19 december 1990, worden de weddeschalen verbonden aan de hierna vermelde graden vervangen door de volgende weddeschalen :

1° Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel.

Commandant dienstchef (R. 12)

1 043 156 — 1 515 258

3 × 1 × 23 732

11 × 2 × 36 446

(klasse 24 jaar — classe 24 ans)

NI/GB

Adjunct-adviseur hoofd van dienst (R. 12)

923 931 — 1 483 336

11 × 2 × 50 855

(klasse 24 jaar — classe 24 ans)

NI/GB

Programmeringsanalist (R. 25)

827 310 — 1 196 858

3 × 1 × 10 174

1 × 2 × 10 174

1 × 2 × 13 560

2 × 2 × 27 120

11 × 2 × 23 732

(klasse 20 jaar — classe 20 ans)

N2/GA

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 92 — 2866

30 SEPTEMBER 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 février 1980 fixant les échelles de traitements des grades à la Régie des transports maritimes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu la loi du 1er juillet 1971 portant création de la Régie des transports maritimes, modifiée par la loi du 11 juillet 1975, l'arrêté royal n° 241 du 31 décembre 1983, la loi du 15 mai 1984 et la loi du 6 juin 1990;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 2 juin 1975, 5 décembre 1978, 27 juillet 1981 et 30 mars 1983, l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984 et les arrêtés royaux du 4 novembre 1987, 3 décembre 1987, 16 août 1988, 27 juillet 1989, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et 18 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 4 février 1980 fixant les échelles de traitements des grades à la Régie des transports maritimes, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1980, 5 avril 1982, 21 octobre 1983, 30 novembre 1984, 14 janvier 1985, 1^{er} avril 1986, 18 avril 1988, 11 janvier 1989 et 19 décembre 1990;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 juillet 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 juillet 1992;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 4 février 1980 fixant les échelles de traitements des grades à la Régie des transports maritimes modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1980, 5 avril 1982, 21 octobre 1983, 30 novembre 1984, 14 janvier 1985, 1^{er} avril 1986, 18 avril 1988, 11 janvier 1989 et 19 décembre 1990, les échelles de traitements des grades mentionnés ci-après sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

1° Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires :

Commandant-chef de service (R. 12)

Conseiller adjoint-chef de service (R. 12)

Analyste de programmation (R. 25)

Vleugelbootkapitein (R. 25)		Capitaine d'hydroptère (R. 25)
		872 045 — 1 183 929
		2 × 1 × 20 342
		10 × 2 × 27 120
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Eerste officier-werktuigkundige A (R. 24)		Premier officier-mécanicien A (R. 24)
		806 974 — 1 173 098
		2 × 1 × 20 342
		12 × 2 × 27 120
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Eerste luitenant (R. 24)		Premier lieutenant (R. 24)
		790 018 — 1 101 902
		2 × 1 × 20 342
		10 × 2 × 27 120
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Hoofdtkenaar (R. 24)		Dessinateur en chef (R. 24)
Verkoopspromotor (R. 24)		Promoteur de vente (R. 24)
		773 067 — 1 118 883
		3 × 1 × 10 174
		1 × 2 × 10 174
		1 × 2 × 13 560
		2 × 2 × 27 120
		10 × 2 × 23 732
		(klasse 20 jaar — classe 20 ans)
		N2/GA
Eerste kaaiofficier (R. 24)		Officier de quai principal (R. 24)
		790 018 — 1 101 902
		2 × 1 × 20 342
		10 × 2 × 27 120
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Eerste purser (R. 24)		Commissaire de bord principal (R. 24)
Eerste marconist (R. 24)		Premier radiotélégraphiste (R. 24)
		725 603 — 1 071 419
		3 × 1 × 10 174
		1 × 2 × 10 174
		1 × 2 × 13 560
		2 × 2 × 27 120
		10 × 2 × 23 732
		(klasse 20 jaar — classe 20 ans)
		N2/GA
Officier-werktuigkundige A (R. 23)		Officier-mécanicien A (R. 23)
		766 285 — 1 045 981
		3 × 1 × 11 864
		12 × 2 × 20 342
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Luitenant vleugelboot (R. 22)		Lieutenant d'hydroptère (R. 22)
		717 085 — 956 097
		3 × 1 × 11 864
		10 × 2 × 20 342
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Luitenant (R. 22)		Lieutenant (R. 22)
		650 453 — 889 465
		3 × 1 × 11 864
		10 × 2 × 20 342
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA
Programmeur 1e klasse (R. 22)		Programmeur de 1re classe (R. 22)
Terminalchef (R. 22)		Chef de terminal (R. 22)
		622 200 — 944 284
		3 × 1 × 10 174
		1 × 2 × 10 174
		1 × 2 × 13 560
		2 × 2 × 27 120
		9 × 2 × 23 732
		(klasse 20 jaar — classe 20 ans)
		N2/GA
Kaaiofficier (R. 22)		Officier de quai (R. 22)
		674 185 — 889 469
		1 × 1 × 11 864
		10 × 2 × 20 342
		(klasse 24 jaar — classe 24 ans)
		N2/GA

Programmeur 2e klasse (R. 20)

| Programmeur de 2e classe (R. 20)
 545 920 — 813 764
 3 × 1 × 10 174
 1 × 2 × 10 174
 1 × 2 × 13 560
 9 × 2 × 23 732
 (klasse 20 jaar — classe 20 ans)
 N2/GA

Operateur-mechanograaf 2e klasse (R. 30)

| Opérateur-mécanographe de 2e classe (R. 30)
 460 417 — 632 376
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 9 542
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Afgeschafte graden :
 Eerstaanwendend ticket-collector (R. 32)
 Ticket-collector (R. 30)

| Grades supprimés :
 Ticket-collector principal (R. 32)
 Ticket-collector (R. 30)
 528 969 — 730 693
 3 × 1 × 8 476
 4 × 2 × 10 174
 10 × 2 × 13 560
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

2° Meesters-, vak- en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel.

Scheepswerktuigkundige 1e klasse A (R. 21)
 Scheepswerktuigkundige 1e klasse-electricien (R. 21)

2° Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut du personnel ouvrier temporaire.

Mécanicien de bord de 1re classe A (R. 21)
 Mécanicien de bord de 1re classe-électricien (R. 21)

573 041 — 847 661
 3 × 1 × 10 174
 1 × 2 × 10 174
 1 × 2 × 13 560
 2 × 2 × 27 120
 7 × 2 × 23 732
 (klasse 20 jaar — classe 20 ans)
 N2/GA

Atelierchef voor scheepswerk (R. 35)
 Officier-werktuigkundige B (R. 35)

| Chef d'atelier pour entretien de navires (R. 35)
 Officier-mécanicien B (R. 35)
 734 079 — 935 803
 3 × 1 × 8 476
 4 × 2 × 10 174
 10 × 2 × 13 560
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Chef-kok (R. 33)
 Vakman 1e klasse voor scheepswerk (R. 32)

| Chef-cuisinier (R. 33)
 Ouvrier-spécialiste de 1re classe pour entretien de navires (R. 32)
 487 657 — 666 276
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 10 874
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Bootsman (loodsboten en tenders) (R. 30)

| Maître (bateaux-pilotes et bateaux-pourvoyeurs) (R. 30)
 526 426 — 714 590
 3 × 1 × 8 476
 4 × 2 × 10 174
 9 × 2 × 13 560
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Scheepswerktuigkundige 2e klasse B (R. 30)

| Mécanicien de bord de 2e classe B (R. 30)
 501 783 — 680 402
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 10 874
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Bootsman (R. 30)

| Maître (R. 30)
 501 218 — 679 837
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 10 874
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

<p>Afgeschafte graden :</p> <p>Scheepswerktuigkundige 1e klasse-electricien (R. 33)</p>	<p>Grades supprimés :</p> <p>Mécanicien de bord de 1re classe électricien (R. 33)</p>
	<p>576 432 — 778 156</p> <p>3 × 1 × 8 476</p> <p>4 × 2 × 10 174</p> <p>10 × 2 × 13 560</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N3/GA</p>
<p>Scheepswerktuigkundige 2e klasse-electricien (R. 30)</p>	<p>Mécanicien de bord de 2e classe électricien (R. 30)</p>
	<p>501 783 — 680 402</p> <p>3 × 1 × 5 331</p> <p>5 × 2 × 10 874</p> <p>8 × 2 × 13 532</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N3/GA</p>
<p>Meesterknecht 3e klasse (R. 30)</p>	<p>Contremaître de 3e classe (R. 30)</p>
	<p>501 218 — 679 837</p> <p>3 × 1 × 5 331</p> <p>5 × 2 × 10 874</p> <p>8 × 2 × 13 532</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N3/GA</p>
<p>Autobestuurder-mecanicien van het rollend en hijsend materieel (R. 42)</p> <p>Bankwerker-mecanicien (R. 42)</p> <p>Koperslager (R. 42)</p> <p>Schilder (R. 41)</p> <p>Schrijnwerker (R. 41)</p>	<p>Conducteur d'auto-mécanicien du matériel roulant et des engins de levage (R. 42)</p> <p>Ajusteur-mécanicien (R. 42)</p> <p>Chaudronnier en cuivre (R. 42)</p> <p>Peintre (R. 41)</p> <p>Menuisier (R. 41)</p>
	<p>515 157 — 602 425</p> <p>3 × 1 × 4 300</p> <p>7 × 2 × 5 864</p> <p>5 × 2 × 6 664</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N4/GA</p>
<p>3^o Personeel onderworpen aan andere dan de onder 1^o en 2^o vermelde statuten.</p> <p>Journalist (R. 24)</p>	<p>3^o Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub 1^o et 2^o.</p> <p>Journaliste (R. 24)</p>
	<p>810 359 — 1 156 175</p> <p>3 × 1 × 10 174</p> <p>1 × 2 × 10 174</p> <p>1 × 2 × 13 560</p> <p>2 × 2 × 27 120</p> <p>10 × 2 × 23 732</p> <p>(klasse 20 jaar — classe 20 ans)</p> <p>N2/GA</p>
<p>Eerste ponsen-mechanograaf specialist (R. 44)</p>	<p>Premier poinçonneur-mécanographe spécialiste (R. 44)</p>
	<p>515 157 — 602 425</p> <p>3 × 1 × 4 300</p> <p>7 × 2 × 5 864</p> <p>5 × 2 × 6 664</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N4/GA</p>
<p>Ponsen-mechanograaf (R. 42)</p>	<p>Poinçonneur-mécanographe (R. 42)</p>
	<p>443 631 — 529 484</p> <p>3 × 1 × 8 167</p> <p>2 × 2 × 4 356</p> <p>10 × 2 × 5 864</p> <p>(klasse 18 jaar — classe 18 ans)</p> <p>N4/GA</p>
<p>Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de weddeschalen verbonden aan de hiernavolgende graden vervangen door de volgende weddeschalen :</p> <p>1^o Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel.</p> <p>Ingénieur (R. 10)</p>	<p>Art. 2. A l'article 3 du même arrêté les échelles de traitements des grades mentionnés ci-après sont remplacées par les échelles suivantes :</p> <p>1^o Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires.</p> <p>Ingénieur (R. 10)</p>
	<p>1 198 542 — 1 681 660</p> <p>3 × 1 × 25 426</p> <p>8 × 2 × 50 855</p> <p>(klasse 24 jaar — classe 24 ans)</p> <p>N1/GB</p>
<p>Bestuurssecretaris (R. 10)</p>	<p>Secrétaire d'administration (R. 10)</p>
	<p>851 042 — 1 372 301</p> <p>3 × 1 × 33 902</p> <p>9 × 2 × 46 617</p> <p>(klasse 24 jaar — classe 24 ans)</p> <p>N1/GB</p>

Industrieel ingenieur (R. 10)

| Ingénieur industriel (R. 10)

812 022 — 1 247 678
 3 × 1 × 23 732
 10 × 2 × 36 446
 (klasse 24 jaar — classe 24 ans)
 N1/GB

Administratief adjunct (R. 22)
 Eerste scheidstekenaar (R. 22)

| Adjoint administratif (R. 22)
 Dessinateur naval principal (R. 22)

725 603 — 1 071 419
 3 × 1 × 10 174
 1 × 2 × 10 174
 1 × 2 × 13 560
 2 × 2 × 27 120
 10 × 2 × 23 732
 (klasse 20 jaar — classe 20 ans)
 N2/GA

Controleur (R. 20)

| Contrôleur (R. 20)

545 920 — 868 004
 3 × 1 × 10 174
 1 × 2 × 10 174
 1 × 2 × 13 560
 2 × 2 × 27 120
 9 × 2 × 23 732
 (klasse 20 jaar — classe 20 ans)
 N2/GA

Opsteller (R. 20)
 Tekenaar (R. 20)

| Rédacteur (R. 20)
 Dessinateur (R. 20)

525 578 — 847 662
 3 × 1 × 10 174
 1 × 2 × 10 174
 1 × 2 × 13 560
 2 × 2 × 27 120
 9 × 2 × 23 732
 (klasse 20 jaar — classe 20 ans)
 N2/GA

Adjunct-scheidstekenaar (R. 30)
 Klerk-stenotypist(e) (R. 30)

| Dessinateur naval adjoint (R. 30)
 Commis-sténodactylographe (R. 30)

501 218 — 679 837
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 10 874
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Klerk (R. 30)
 Klerk-typist(e) (R. 30)

| Commis (R. 30)
 Commis-dactylographe (R. 30)

489 353 — 667 972
 3 × 1 × 5 331
 5 × 2 × 10 874
 8 × 2 × 13 532
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N3/GA

Speciaal beambte A (R. 43)

| Agent spécial A (R. 43)

492 555 — 585 424
 3 × 1 × 6 167
 7 × 2 × 5 864
 5 × 2 × 6 664
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N4/GA

Hoofdkamerbewaarder (R. 42)

| Chef-huissier (R. 42)

484 079 — 576 948
 3 × 1 × 6 167
 7 × 2 × 5 864
 5 × 2 × 6 664
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N4/GA

Bode kamerbewaarder (R. 41)

| Messenger-huissier (R. 41)

469 058 — 554 911
 3 × 1 × 6 167
 2 × 2 × 4 356
 10 × 2 × 5 864
 (klasse 18 jaar — classe 18 ans)
 N4/GA

2° Meesters, vak- en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel. | 2° Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut du personnel ouvrier temporaire.

Scheepswerktuigkundige 1e klasse A (R. 21)
Scheepswerktuigkundige 1e klasse-electricien (R. 21)

Mécanicien de bord de 1re classe A (R. 21)
Mécanicien de bord de 1re classe-électricien (R. 21)

611 465 — 886 085
3 × 1 × 10 174
1 × 2 × 10 174
1 × 2 × 13 560
2 × 2 × 27 120
7 × 2 × 23 732
(klasse 20 jaar — classe 20 ans)
N2/GA

Scheepswerktuigkundige 1e klasse B (R. 34)
Scheepswerktuigkundige 1e klasse-electricien (afgeschafte graad — R. 33)

Mécanicien de bord de 1re classe B (R. 34)
Mécanicien de bord de 1re classe-électricien (grade supprimé — R. 33)

617 115 — 818 839
3 × 1 × 8 476
4 × 2 × 10 174
10 × 2 × 13 560
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N3/GA

Specialist-technicus voor scheepswerk (R. 33)

Technicien-spécialiste pour entretien de navires (R. 33)

517 668 — 719 392
3 × 1 × 8 476
4 × 2 × 10 174
10 × 2 × 13 560
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N3/GA

Vakman 1e klasse voor scheepswerk (R. 32)

Ouvrier-spécialiste de 1re classe pour entretien de navires (R. 32)

501 846 — 690 010
3 × 1 × 8 476
4 × 2 × 10 174
9 × 2 × 13 560
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N3/GA

Scheepswerktuigkundige 2e klasse B (R. 30)
Scheepswerktuigkundige 2e klasse-électricien (afgeschafte graad — R. 30)

Mécanicien de bord de 2e classe B (R. 30)
Mécanicien de bord de 2e classe-électricien (grade supprimé — R. 30)

528 969 — 730 693
3 × 1 × 8 476
4 × 2 × 10 174
1 × 2 × 13 560
2 × 2 × 27 120
5 × 2 × 13 560
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N3/GA

Brigadefchef voor scheepswerk (R. 43)
Geschoold werkman A voor scheepswerk (R. 43)
Kok (ingescheept) (R. 43)
Matroos-vakman (R. 43)

Chef de brigade pour entretien de navires (R. 43)
Ouvrier qualifié A pour entretien de navires (R. 43)
Cuisinier (embarqué) (R. 43)
Matelot-technicien (R. 43)

526 457 — 613 725
3 × 1 × 4 300
7 × 2 × 5 864
5 × 2 × 6 664
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N4/GA

Kok (R. 43)
Geschoold werkman B voor scheepswerk (R. 43)
Stoker-specialist (loodsboten, tenders en lichtschepen) (R. 43)
Geschoold werkman C voor scheepswerk (R. 42)

Cuisinier (R. 43)
Ouvrier qualifié B pour entretien de navires (R. 43)
Chauffeur-spécialiste (bateaux-pilotes, bateaux-pourvoyeurs et bateaux-phares) (R. 43)
Ouvrier qualifié C pour entretien de navires (R. 42)

515 157 — 602 425
3 × 1 × 4 300
7 × 2 × 5 864
5 × 2 × 6 664
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N4/GA

Matroos (R. 43)
Stoker (R. 43)

Matelot (R. 43)
Chauffeur (R. 43)

492 555 — 585 424
3 × 1 × 6 167
7 × 2 × 5 864
5 × 2 × 6 664
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)
N4/GA

Hulpwerkman voor scheepswerk (R. 40)

		Aide-ouvrier pour entretien de navires (R. 40)
443 631 — 529 484		
3 × 1 × 6 187		
2 × 2 × 4 356		
10 × 2 × 5 864		
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)		
		N4/GA

Art. 3. In artikel 3bis van hetzelfde besluit worden de weddeschalen verbonden aan de hierna vermelde graden vervangen door de volgende weddeschalen :

Scheepswerktuigkundige 1e klasse B (R. 34)
Scheepswerktuigkundige 1e klasse — electricien (afgeschafte graad — R. 33)

649 322 — 851 046	
3 × 1 × 8 476	
4 × 2 × 10 174	
10 × 2 × 13 560	
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)	
	N3/GA

Scheepswerktuigkundige 2e klasse B (R. 30)
Scheepswerktuigkundige 2e klasse-electricien (afgeschafte graad — R. 30)

617 115 — 818 839	
3 × 1 × 8 476	
4 × 2 × 10 174	
10 × 2 × 13 560	
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)	
	N3/GA

Bootsman (R. 30)

		Maitre (R. 30)
526 426 — 714 590		
3 × 1 × 8 476		
4 × 2 × 10 174		
9 × 2 × 13 560		
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)		
		N3/GA

Kok (ingescheept) (R. 43)
Matroos-vakman (R. 43)

		Cuisinier (embarqué) (R. 43)
		Matelot-technicien (R. 43)
554 711 — 641 979		
3 × 1 × 4 300		
7 × 2 × 5 864		
5 × 2 × 6 664		
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)		
		N4/GA

Art. 4. De weddeschaal opgenomen in artikel 4bis van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende weddeschaal :

845 392 — 1 157 276	
2 × 1 × 20 342	
10 × 2 × 27 120	
(klasse 24 jaar — classe 24 ans)	
	N2/GA

Art. 4. L'échelle de traitements reprise à l'article 4bis du même arrêté est remplacée par l'échelle de traitements suivante :

Art. 5. In de tabel opgenomen in artikel 5 van hetzelfde besluit worden de bedragen « 67 132 », « 44 754 » en « 22 377 » respectievelijk vervangen door de volgende bedragen :
« 67 803 », « 45 202 » en « 22 601 »

Art. 5. Au tableau repris à l'article 5 du même arrêté les montants « 67 132 », « 44 754 » et « 22 377 » sont remplacés respectivement par les montants suivants :
« 67 803 », « 45 202 » et « 22 601 »

Art. 6. De weddeschaal opgenomen in artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende weddeschaal :

649 322 — 851 046	
3 × 1 × 8 476	
4 × 2 × 10 174	
10 × 2 × 13 560	
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)	
	N3/GA

Art. 6. L'échelle de traitements reprise à l'article 11 du même arrêté est remplacée par l'échelle de traitements suivante :

Art. 7. De weddeschaal opgenomen in artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende weddeschaal :

457 272 — 623 901	
3 × 1 × 5 331	
5 × 2 × 8 476	
8 × 2 × 13 532	
(klasse 18 jaar — classe 18 ans)	
	N3/GA

Art. 7. L'échelle de traitements reprise à l'article 13 du même arrêté est remplacée par l'échelle de traitements suivante :

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1991.

Art. 8. Le present arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1991.

Art. 9. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen,
G. COËME

Art. 9. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications,
G. COËME

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 92 — 2867

9 NOVEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verstrekkingen van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering worden toegekend aan de onderdanen van het vroegere Joegoslavië die houder zijn van een titel van voorlopig verblijf

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, 7^o, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969 en 4 april 1991, en op artikel 66, § 2, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 18 april 1970 en 30 december 1988 en bij het koninklijk besluit nr. 3 van 15 februari 1982;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering uitgebracht op 26 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een afdoende werking van de rijksadministratie het noodzakelijk maakt dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk worden bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De onderdanen van het vroegere Joegoslavië die houder zijn van een titel van voorlopig verblijf, conform het model dat als bijlage hierbij gaat, kunnen de bepalingen van dit besluit genieten.

Art. 2. De verstrekkingen, bedoeld in artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, zijn verschuldigd aan de in artikel 1 van dit besluit bedoelde personen en aan hun recht hebbenden :

1^o vanaf de eerste bezoldigde of daarmee gelijkgestelde dag zonder dat noodzakelijk moet voldaan zijn aan de voorwaarden inzake wachttijd die zijn gesteld in artikel 204^{ter} van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van voormelde wet van 9 augustus 1963;

2^o vanaf de eerste dag van hun aansluiting of van hun inschrijving krachtens het koninklijk besluit van 28 juni 1969 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de nog niet beschermde personen, zonder dat is voldaan aan de voorwaarden inzake wachttijd die zijn gesteld in artikel 3, § 3, en aan die betreffende de verplichting inzake verblijf die zijn gesteld in artikel 3, § 1, b, van voormeld koninklijk besluit.

De bepaling van het vorige lid is echter alleen van toepassing indien de onder 1^o of 2^o bedoelde hoedanigheid van gerechtigde verworven is binnen zeven maanden na de uitreiking van de in artikel 1 bedoelde titel van voorlopig verblijf.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 92 — 2867

9 NOVEMBRE 1992. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles les prestations de l'assurance maladie-invalidité obligatoire sont accordées aux ressortissants de l'ex-Yougoslavie porteurs d'un titre de séjour provisoire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, 7^o, modifié par les lois des 27 juin 1969 et 4 avril 1991 et l'article 66, § 2, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 18 avril 1970 et 30 décembre 1988, l'arrêté royal n^o 3 du 15 février 1982;

Vu l'avis du comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 26 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Peuvent bénéficier des dispositions du présent arrêté les ressortissants de l'ex-Yougoslavie porteurs d'un titre de séjour provisoire conforme au modèle repris en annexe.

Art. 2. Les prestations visées à l'article 23 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité sont dues aux personnes visées à l'article 1^{er} du présent arrêté et à leurs ayants droit :

1^o dès le premier jour salarié ou assimilé sans que soient nécessairement remplies les conditions relatives au stage prévues à l'article 204^{ter} de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 précitée;

2^o dès le premier jour de leur affiliation ou de leur inscription en vertu de l'arrêté royal du 28 juin 1969 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire aux personnes non encore protégées, sans que soient remplies les conditions relatives au stage prévues à l'article 3, § 3, et celles relatives à l'obligation de résidence prévues à l'article 3, § 1^{er}, b, de l'arrêté royal précité.

Toutefois, la disposition de l'alinéa précédent n'est applicable que si la qualité de titulaire visée au 1^o ou au 2^o est acquise dans les sept mois de la délivrance du titre de séjour provisoire visé à l'article 1^{er}.

Art. 3. le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.